rotary youth exchange

Rotary

DIVERSITÉ, ÉQUITÉ ET INCLUSION AU YOUTH EXCHANGE

Soutenir les participants lesbiens, gays, bisexuels, transgenres, queers et autres (LGBTQ+)

rotary youth exchange

Rotary

Le conseil d'administration du Rotary International, qui a récemment réaffirmé son attachement à la diversité, célèbre les contributions d'individus de tous milieux, indépendamment de leur âge, de leurs origines, de leur race, de leur couleur de peau, de leurs capacités, de leur religion, de leur statut socio-économique, de leur culture, de leur sexe, de leur orientation sexuelle et de leur genre.

Le Rotary entend entretenir une culture diverse, équitable et inclusive dans laquelle les personnes issues de groupes sous-représentés ont davantage d'opportunités de participer au Youth Exchange.

Les principaux objectifs du programme sont de permettre à des jeunes de participer à un échange mais également de développer leurs compétences pour qu'ils deviennent des défenseurs de la paix et de la justice sociale dans le monde. Dans cette optique, il est capital que toutes les parties impliquées – lycéens, familles et bénévoles – fassent preuve d'ouverture d'esprit, de tolérance et de solidarité.

La communauté LGBTQ+ fait face à de grandes disparités dans le monde en matière de droits, de croyances et de coutumes. La terminologie appliquée à l'identité de genre et aux LGBTQ+ varie aussi selon le pays. Il est donc probable que le sentiment de sécurité et de soutien que ressentira un jeune LGBTQ+ pendant son échange reflète cet état. Les bonnes pratiques que nous avons rassemblées ici devraient vous aider à accompagner tous les jeunes, indépendamment de leur parcours, et à élaborer des programmes plus inclusifs et attentifs aux besoins des uns et des autres.

EN SAVOIR PLUS SUR L'ENGAGEMENT DU ROTARY POUR LA DIVERSITÉ, L'ÉQUITÉ ET L'INCLUSION

LES DÉFIS RENCONTRÉS PAR LES JEUNES LGBTQ+ PARTICIPANT AU YOUTH EXCHANGE

Les jeunes LGBTQ+ qui décident de partir à l'étranger doivent souvent surmonter des défis bien plus importants que leurs autres camarades. La difficulté de s'intégrer dans une nouvelle culture peut être exacerbée par des facteurs d'ordre personnel.

Par exemple, les jeunes qui ont dévoilé leur orientation sexuelle ou leur identité de genre dans leur pays risquent de devoir franchir à nouveau cette étape, dans un pays dont ils ne maîtrisent pas les codes culturels et qui peut être moins réceptif à leur message.

Pour les autres, les pressions peuvent être plus fortes, comme le regard que portera sur eux leur famille d'accueil ou la crainte que soit dévoilée leur orientation sexuelle ou leur identité de genre par une autre personne. Il n'est pas rare qu'un jeune prenne la décision d'effectuer ce « coming out » pendant un échange.

Outre le stress et l'anxiété que vivent tous les participants, les jeunes LGBTQ+ qui souhaitent partir à l'étranger se posent parfois d'autres questions :

- Ma famille peut-elle apprendre que je suis [insérer l'orientation sexuelle ou l'identité de genre] ?
- Serai-je accepté.e ?
- Serai-je en sécurité ?
- Pourrai-je m'exprimer librement devant les autres ?
- Serai-je à l'aise avec ma famille d'accueil ?
- Seront-ils à l'aise avec moi ?
- Serai-je confronté.e à des situations de discrimination?
- Serai-je exposé.e à des risques si j'utilise les transports en commun ?
- Le district hôte m'apportera-t-il un soutien particulier ?

CRÉER UN ENVIRONNEMENT SÛR ET ACCUEILLANT POUR TOUS LES JEUNES

Il est primordial de créer un environnement dans lequel les jeunes se sentent libres d'être eux-mêmes, que ce soit dans le dossier de candidature, lors des entretiens ou pendant les séances d'orientation. De cette façon, vous indiquez l'importance qu'ils ont à vos yeux et créez un espace sûr et libre de tout jugement où ils se sentiront suffisamment à l'aise pour exprimer le type de soutien dont ils pourraient avoir besoin en tant que participants au Youth Exchange.

- **Aborder les sujets LGBTQ+ avec tous les jeunes et bénévoles.** Faites de l'inclusion de tous les publics une pratique générale. Vous soutiendrez ainsi les jeunes LGBTQ+ et favoriserez la compréhension parmi vos homologues, les bénévoles et les amis du Rotary.
- **Respecter l'étape à laquelle les jeunes LGBTQ+ se trouvent dans leur parcours personnel.** Laissez les jeunes se dévoiler au moment qu'ils choisiront, si tel est le cas. Et n'oubliez pas qu'ils ne sont peut-être pas prêts à s'y ouvrir à leur propre famille ou aux représentants de leur district parrain.
- **Être conscient des risques d'exclusion.** Leurs choix doivent être respectés, et leur orientation ou identité de genre ne doit pas être révélée aux autres bénévoles, aux familles d'accueil ou aux autres jeunes. La démarche de « coming out » est une décision éminemment personnelle.
- **Comprendre l'utilisation des pronoms.** Il est souvent difficile de connaître les termes qu'une personne utilise pour se décrire ou qu'elle souhaite qu'on lui applique. Selon la langue, certains pronoms sont sexospécifiques

Présentations inclusives :

- Bonjour ! Je m'appelle _____ et j'utilise les pronoms [elle, il, etc.]. Et vous ?
- Quels pronoms utilisez-vous ?
- Passons aux présentations ! Donnez votre nom, vos pronoms et vos passe-temps préférés.

(il, elle, lui) ou neutres. Demander à un jeune le pronom à utiliser pour l'aborder est toujours une approche respectueuse ; l'utilisation de pronoms non appropriés pouvant provoquer un sentiment d'irrespect, de rejet ou d'aliénation.

- **Utiliser un langage neutre lorsque possible.** La meilleure façon d'être inclusif est d'éviter le langage sexospécifique, lorsque cela est possible, notamment en cas d'incertitude sur la préférence du jeune. Dans un groupe – et selon la langue – utilisez des termes inclusifs (comme « vous ») qui évitent de classer les personnes, et dans un entretien individuel, utilisez le pronom choisi par le jeune (par exemple « il, elle ou iel »).
- **Permettre aux jeunes de s'auto-identifier.** Essayez de créer un environnement accueillant et ouvert qui incite les jeunes à s'exprimer sur leur identité, si tel est leur volonté. Ne faites aucune supposition et laissez-les vous dire comment ils s'identifient. En groupe, utilisez des badges sur lesquels les jeunes indiqueront leur nom et les pronoms qu'ils préfèrent, ou présentez-vous en donnant les pronoms qui s'appliquent à vous et en laissant les jeunes suivre votre exemple. Et si vous faites une erreur, il suffit de présenter vos excuses.
- **Être franc sur vos connaissances (ou absence de connaissances) sur le sujet LGBTQ+.** Notre expérience du sujet n'étant pas égale, il est normal que nous n'ayons pas toutes les réponses aux questions qui vous seront posées. Si tel est votre cas, dites-le et référez les jeunes à des personnes qui sauront leur répondre.
- **Et surtout, être bienveillant.** Quelles que soient vos connaissances ou votre expérience de la communauté LGBTQ+, votre bienveillance et votre ouverture d'esprit aideront les jeunes participants à vivre une expérience positive. Ces deux qualités contribueront aussi à faire avancer notre objectif d'un monde plus tolérant et plus compréhensif.

Permettre aux gens de s'identifier :

- S'efforcer de créer un environnement accueillant et ouvert afin que les participants se sentent à l'aise de se présenter.
- Évitez les préjugés. Laissez plutôt les participants vous dire comment ils s'identifient.
- Et si vous faites une erreur (cela peut arriver), ce n'est pas grave – excusez-vous et allez de l'avant.

« Au cœur du Youth Exchange réside le principe d'adaptation et d'immersion dans un nouvel environnement. La transition des transgenres implique que ce sont les autres qui s'adaptent à leur identité. Ces deux éléments ne peuvent coexister qu'avec bienveillance, conseils et soutien. »

– **Michael Parks** (responsable Youth Exchange, 2018/2019) lors de la séance sur la diversité et l'inclusion au Rotary Youth Exchange (réunion pré-convention 2019 des responsables du Youth Exchange, Hambourg)

DISTRICTS PARRAINS – ÉLÉMENTS À PRENDRE EN COMPTE

Votre rôle en tant que district parrain est de préparer les jeunes participants à tirer le meilleur parti de leur échange et à surmonter les défis qui les attendent. Tenez compte des points suivants pendant vos échanges avec les candidats et leur famille ou avec les jeunes dont la candidature a déjà été validée :

- **Laisser les jeunes prendre leurs propres décisions.** Pour cela, ils ont besoin de ressources pour comprendre la perspective des pays hôtes vis-à-vis de la communauté LGBTQ+. Mais ne limitez pas la liste à certains pays en fonction de leur identité de genre. Encouragez les jeunes à poser les bonnes questions pour qu'ils puissent d'eux-mêmes déterminer les pays qui leur conviendront le mieux en fonction de leurs objectifs et de leurs attentes.
- **Faire intervenir les anciens participants LGBTQ+ au Youth Exchange.** Tous les anciens participants au Youth Exchange sont de précieux conseillers auprès de nos jeunes, et ceux qui se définissent comme faisant partie de la communauté LGBTQ+ sauront les guider dans leur choix du pays d'accueil.
- **Être ouvert et honnête.** Soyez direct sur les défis que ces jeunes peuvent avoir à relever durant l'échange. Ne minimisez pas ni n'occultez certains détails qui pourraient jeter un éclairage nouveau sur la réalité de ces défis. Parallèlement, les districts partenaires doivent pouvoir discuter ouvertement des besoins d'un jeune pour assurer la réussite de l'échange. Cela permet de cerner les attentes de chacun, de mettre en place l'accompagnement nécessaire avant l'arrivée du jeune et donc d'éviter tout problème pour les bénévoles et les lycéens.

- **Aborder la question des traitements médicaux et tout autre besoin essentiel.** Aidez les jeunes à définir leurs éventuels besoins médicaux durant l'échange et, en coopération avec vos partenaires, sélectionnez une structure qui saura y répondre. Invitez les jeunes à réfléchir aux différences pouvant exister entre les structures d'accompagnement et de soins de santé médicale et mentale dans leur pays et celles disponibles dans le pays d'accueil.
- **S'assurer que les jeunes bénéficient d'un système d'accompagnement dans le pays d'origine et dans le pays d'accueil.** Vérifiez que les lycéens que vous parrainez disposeront des ressources nécessaires pour gérer les défis inhérents aux échanges. Discutez avec eux de leurs besoins et, avant le départ, interrogez vos partenaires sur les aspects de l'échange qui pourraient impacter leur sécurité et leur bien-être.
- **Élaborer une orientation de retour qui soit inclusive.** Cette orientation doit être aussi inclusive que la formation pré-départ. Tous les lycéens vivent une forme ou une autre de choc culturel inverse à leur retour, mais soyez plus attentifs aux jeunes LGBTQ+. Après avoir dû gérer leur identité dans leur pays d'accueil, ils doivent à nouveau passer par cette phase d'adaptation.

Poser les bonnes questions

Pour les aider à comprendre le paysage LGBTQ+ du pays hôte, invitez-les à se poser les questions suivantes :

- Comment le genre est-il défini et perçu dans le pays d'accueil ?
- Quels sont les rôles qui y sont typiquement accordés aux genres ?
- Comment les hommes, les femmes et les transgenres y sont-ils considérés et quelles sont les attentes à leur égard ?
- Quels sont les stéréotypes associés à ma culture ou à mon pays ?
- Comment les hommes traitent-ils les femmes (et vice-versa) dans le pays hôte ?
- Constate-t-on dans le pays hôte des écarts entre le pouvoir politique et le pouvoir social selon le genre ?
- À quel niveau de comparaison mes valeurs personnelles se situent-elles par rapport aux attitudes qui prédominent dans le pays hôte sur le rôle socialement attendu de chaque genre ?

Posez aux districts hôtes les questions suivantes :

- Le jeune sera-t-il placé dans un établissement inclusif ?
- Sa famille d'accueil est-elle ouverte et prête à le soutenir ?
- Sera-t-il affecté à un conseiller qui comprend, ou est susceptible de comprendre, les défis spécifiques aux jeunes LGBTQ+ ?

DISTRICTS HÔTES – ÉLÉMENTS À PRENDRE EN COMPTE

Les jeunes et leur famille comptent sur vous pour leur apporter soutien et assistance pendant l'échange. Suivez ces conseils :

- **Être ouvert et honnête.** Parlez ouvertement avec les districts partenaires et les lycéens sur les réalités de leur environnement d'accueil, surtout s'il existe des risques de sécurité. Par exemple, l'attitude d'une société vis-à-vis d'un groupe minoritaire peut varier selon le pays. Même si cela ne reflète pas vos convictions, soyez honnête sur le climat culturel pour que les jeunes puissent sélectionner votre pays de façon éclairée et préparer au mieux leur voyage.
- **Communiquer avec les jeunes avant leur départ.** Aborder les préoccupations qu'ils peuvent avoir avant le départ permet souvent d'apaiser leurs craintes. Que ce soit la famille d'accueil ou le conseiller hôte qui vous contacte, veillez à établir une relation de confiance dès le début.
- **Sélectionner les bénévoles avec soin, puis leur apporter l'aide nécessaire.** La réussite d'un échange dépend de l'accompagnement que reçoivent les jeunes participants ; les bénévoles, les conseillers et le personnel des établissements scolaires doivent donc eux-aussi bénéficier de ce soutien. Mettez-les en relation avec des associations locales et des familles qui ont accueilli un jeune LGBTQ+ pour qu'ils bénéficient à leur tour d'un réseau de soutien.

- **Inclure les associations locales.** Si possible, invitez une association LGBTQ+ qui interviendra pendant vos séances d'orientation, et abordez les ressources auxquelles lycéens et bénévoles peuvent accéder pendant l'échange. Incluez le numéro d'une ligne d'écoute LGBTQ+ dans la liste des contacts d'urgence du district, qui est distribuée aux jeunes à leur arrivée.
- **Monter un réseau de soutien autour des jeunes.** Mettez les familles hôtes en contact avec des familles qui ont accueilli un jeune LGBTQ+. Invitez également d'anciens participants LGBTQ+ à vos séances d'orientation ou demandez-leur de servir de mentors auprès des lycéens qui arrivent dans votre district. Ils sauront les aider à s'installer et à comprendre leur nouvel environnement.

Témoignage

Au moment où il dépose sa candidature en 2016 auprès du district 6900 en tant que fille, Alex n'avait pas encore révélé à sa famille qu'il était transgenre. C'est à la fin de son année de préparation qu'il franchit le pas et annonce à sa famille et aux responsables du district qu'il a l'intention de commencer sa transition pendant l'échange.

Comme pour tout participant, l'année d'Alex a été parsemée d'embûches, mais être transgenre exige plus de résilience, de tolérance et de soutien. Alex est la preuve qu'avec une bonne communication, une collaboration étroite, une préparation minutieuse et un accompagnement bienveillant, un jeune transgenre équilibré peu vivre une formidable expérience pendant son échange.

– **Michael Parks**, district 6900,
responsable Youth Exchange

Vous avez des idées, des meilleures pratiques ou un récit à partager avec la communauté rotarienne ? Envoyez un message à **youthexchange@rotary.org** et votre récit figurera peut-être dans notre prochain bulletin !

Consultez la présentation sur la diversité et l'inclusion au Youth Exchange (réunion pré-convention 2019). Vous y trouverez de nombreuses idées pour créer un programme inclusif.

RESSOURCES DU ROTARY

Les résultats de notre enquête annuelle ont permis au Rotary d'identifier les districts qui ont mis en place une structure de soutien pour les jeunes LGBTQ+ qui participent au Youth Exchange. Si vous recherchez des districts capables d'accueillir dans les meilleures conditions les jeunes LGBTQ+ parrainés par votre district, envoyez un message à **youthexchange@rotary.org**.

AUTRES RESSOURCES

Pour plus d'informations sur les jeunes en partance pour l'étranger et la prise en charge des jeunes LGBTQ+, consultez les documents ci-dessous. Ces outils ne sont fournis qu'à titre informatif et ne doivent pas être considérés comme une validation du Rotary.

- **Human Rights Watch**
- **Institute for Study Abroad (IFSA)**
  Unpacked: A study abroad guide for students like me
- **IES Abroad**
  Informations par pays
- **International Lesbian, Gay, Bisexual, Trans and Intersex Association (ILGA) Sexual Orientation Laws Maps**
- **NAFSA: Association of International Educators – Rainbow Special Interest Group**
- **OutRight Action International**
- **La communauté LGBT et plus (France)**
- **Fédération LGBTI+ (France)**

LEXIQUE

Les termes présentés ci-après portent sur l'orientation sexuelle et l'identité de genre ; ils seront utiles pour instaurer un dialogue ouvert avec les jeunes LGBTQ+. Nous espérons que cette liste non-exhaustive vous aidera dans vos recherches sur les termes employés dans votre langue et votre région, l'objectif étant de mettre en place une communication inclusive et bienveillante avec les bénévoles, les jeunes et leurs familles.

Allié (ou Ally) – Personne qui ne s'identifie pas comme LGBTQ+ mais qui soutient la communauté LGBTQ+ et promeut l'égalité de diverses façons.

Asexuel – Personne qui n'est pas attirée sexuellement par une autre.

Bisexuel – Personne attirée affectivement, amoureusement ou sexuellement par plus d'une identité sexuelle ou d'un genre (mais pas nécessairement simultanément), à un degré égal.

Cisgenre – Personne dont l'identité de genre correspond à son sexe de naissance.

Coming out – Terme anglais couramment utilisé pour une personne qui exprime pour la première fois son orientation sexuelle ou son identité de genre (et l'accepte et l'apprécie) et qui décide de l'exprimer ouvertement.

Être encore dans le placard (ou closeted) – Personne LGBTQ+ qui n'a pas dévoilé son orientation ou identité sexuelle.

Gay – Personne attirée affectivement, amoureusement ou sexuellement par les personnes du même genre.

Homophobie – Peur et haine ou gêne envers les personnes qui sont attirées par les personnes du même sexe.

Identité de genre – Sensation intérieure et profonde d'être homme ou femme, d'être homme et femme ou ni l'un ni l'autre ; perception qu'ont les personnes d'elles-mêmes et le terme qu'elles choisissent pour se définir. L'identité de genre peut être la même ou différente du sexe de naissance.

Lesbienne – Femme attirée affectivement, amoureusement ou sexuellement par les femmes.

Orientation sexuelle – Attirance affective, amoureuse ou sexuelle inhérente ou immuable pour d'autres personnes.

Pansexuel – Se dit d'une personne qui peut être attirée affectivement, amoureusement ou sexuellement par une autre, quel que soit son genre (mais pas nécessairement simultanément), et à un degré égal.

Plus / « + » dans le sigle LGBTQ+ – Ajout au sigle traditionnel LGBTQ qui vise à inclure d'autres orientations sexuelles et identités de genre et les alliés, comme les intersexuels, les asexuels ou les personnes en questionnement.

Queer – Terme couramment utilisé pour exprimer des identités et des orientations fluides. Est souvent utilisé de façon interchangeable avec LGBTQ.

Transgenre – Terme qui regroupe les personnes dont l'identité de genre ne correspond pas aux attentes culturellement associées à leur sexe de naissance. Être transgenre n'implique aucune orientation sexuelle spécifique. Les transgenres peuvent donc s'identifier comme hétérosexuels, gays, lesbiennes, etc.

Définitions basées sur ***The Human Rights Campaign*** *(U.S.).*

Ensemble, nous pouvons changer le monde

Embrasser les différences, s'ouvrir aux autres points de vue et créer des opportunités d'épanouissement équitables : autant de facteurs qui contribuent à un environnement accueillant et rassurant pour les jeunes et les familles. Votre engagement en faveur de la diversité, de l'équité et de l'inclusion, qui va de pair avec vos fonctions de dirigeant, est éminemment critique pour que ces jeunes développent des qualités de leader et servent de catalyseurs pour la paix et la compréhension dans un monde en proie à des défis toujours plus complexes. En inscrivant ces principes au cœur de vos programmes, vous permettrez à tous d'appréhender la diversité comme une force et un enrichissement, dans votre région et dans le reste du monde.

Merci du soutien que vous apportez aux jeunes du Rotary et de vos efforts pour nous aider à donner corps à une organisation plus ouverte, plus inclusive et plus juste.